Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ZIYARAT · ZIYARAT ON OCCASION

1st Rajab

۱ رجب کی زیارت

Ziyarat of Imam Husain (a)

Imam Sadiq (a) says, that one who performs the Ziyarat of Imam Husain (a) on eve and day of 1st Rajab would be forgiven by Allah. This ziyarat can also be recited on the night and day of 15th Rajab and 15th Shabaan.

یہ یکم رجب، پندرہ رجب اور پندرہ شعبان کی زیارت ہے، امام جعفر صادقؑ سے روایت کی گئی ہے: جو شخص یکم رجب کو امام حسینؑ کی زیارت کرے گا تو خدائے تعالیٰ ضرور اس کے گناہ معاف کر دے گا۔ ابن ابی نصر سے منقول ہے کہ میں نے امام علی رضاؑ سے پوچھا: میں امام حسینؑ کی زیارت کس وقت کروں تو زیادہ بہتر ہے؟ آپ نے فرمایا: پندرہ رجب اور پندرہ شعبان کو زیارت کرو تو بہتر ہے۔

When you intended to go for Ziyarat of Imam Husain (a), perform Ghusl in Furaat if possible or at your stay in Karbala. It is highly recommended to enter the Holy shrine through Eastern door. When you reach the door of the Shrine stand facing the qibla and salute the Holy Prophet (s), Imam Ali (a), Hazrat Fatema (s), Imam Hasan (a), Imam Husain (a) and other Imams (a).

شیخؒ مفیدؒ اور سید ابن طاؤسؒ کہتے ہیں: یہ زیارت جس کا ذکر ہو رہا ہے یکم رجب کے دن اور پندرہ شعبان کی رات کے لئے ہے۔ لیکن شہیدؒ نے اس پر اضافہ فرمایا ہے کہ یہی زیارت رجب کی پہلی رات، پندرہ رجب کی رات اور دن اور پندرہ شعبان کے دن کے لئے ہے۔ گویا ان کے فرمان کے مطابق یہ زیارت چھ وقتوں کے لئے ہے۔ یعنی رجب کی پہلی رات اور یکم رجب کا دن، پندرہ رجب کی رات اور دن، پندرہ شعبان کی رات اور دن ہے۔ اس کا طریقہ یہ ہے کہ جب کوئی شخص ان اوقات میں امام حسینؑ کی زیارت کرنا چاہے تو غسل کرے، پاکیزہ لباس پہنے اور حضرت کے قبۂ مبارک کے دروازے پر قبلہ رخ کھڑا ہو جائے حضرت رسول اللہؐ اور حضرت امیر المومنینؑ، حضرت فاطمہؑ، امام حسنؑ، امام حسینؑ اور دیگر ائمہؑ پر سلام بھیجے۔

Then stand near the Zari and say 100 times...

پھر ضریحِ مبارک کے نزدیک کھڑے ہو کر ۱۰۰ مرتبہ کہے۔۔۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُ اَكْبَرُ۔

ALLAAHU AKBAR.

Allah is Greatest.

اللہ بزرگ تر ہے۔

> And then recite...

> پھر یہ زیارت پڑھے۔۔۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَابْنَ رَسُوْلِ اللهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَابْنَ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَابْنَ سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَابْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَبَا عَبْدِ اللهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَابْنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَآءِ الْعَالَمِيْنَ۔

AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA IBNA RASOOLI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA IBNA KHAATAMI AN-NABIYYEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA IBNA SAYYIDI AL-MURSALEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA IBNA SAYYIDI AL-WASIYYEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA ABAA 'ABDI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA HUSAYNA IBNA 'ALIYY. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA IBNA FAATIMATA SAYYIDATI NISAA'I AL-'AALAMEEN.

Peace be on you, O the son of the Messenger of Allah! Peace be on you, O the son of the Last Prophet! Peace be on you, O the son of the Messenger-in-Chief! Peace be on you, O the son of the Chief of the Successors! Peace be on you, O Aba Abdillah! Peace be on you, O Hussain bin Ali! Peace be on you, O the son of Fatimah Zahra, the leader of the women of the worlds!

آپ پر سلام ہو اے رسول خداؐ کے فرزند ! سلام ہو آپ پر اے خاتم الانبیاءؐ کے فرزند ! سلام ہو آپ پر اے رسولوں کے سردار کے فرزند ! سلام ہو آپ پر اے اوصیاء کے سردار کے فرزند، آپ پر سلام ہو اے ابا عبداللہؑ، آپ پر سلام ہو اے حسینؑ ابن علیؑ آپ پر سلام ہو اے فرزندِ فاطمہؑ جو جہانوں کی عورتوں کی سردار ہیں۔

Free to read, copy and share

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللهِ وَابْنَ وَلِيِّهٖ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللهِ وَابْنَ صَفِيِّهٖ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللهِ وَابْنَ حُجَّتِهٖ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيْبَ اللهِ وَابْنَ حَبِيْبِهٖ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِيْرَ اللهِ وَابْنَ سَفِيْرِهٖ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَازِنَ الْكِتَابِ الْمَسْطُوْرِ۔

AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA WALIYYA ALLAAHI WABNA WALIYYIH. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA SAFIYYA ALLAAHI WABNA SAFIYYIH. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA HUJJATA ALLAAHI WABNA HUJJATIH. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA HABEEBA ALLAAHI WABNA HABEEBIH. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA SAFEERA ALLAAHI WABNA SAFEERIH. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA KHAAZINA AL-KITAABI AL-MASTOOR.

Peace be on you, O the intimate friend of Allah, and the son of His intimate friend! Peace be on you, O the sincere servant of Allah, and the son of His sincere servant! Peace be on you, O the evident proof of Allah. and the son of His evident proof! Peace be on you, O the dearest beloved of Allah, and the son of His dearest beloved! Peace be on you, O the representative of Allah, and the son of His representative! Peace be on you, O the custodian of the record wherein deeds are put in black and white!

سلام ہوآپ پر اے ولی خدا اور ولی خدا کے فرزند سلام ہو آپ پر اے پسندیدۂ خدا اور پسندیدۂ خدا کے فرزند آپ پر سلام ہو اے حجتِ خدا اور حجتِ خدا کے فرزند آپ پر سلام ہو اے حبیبِ خدا اور حبیبِ خدا کے فرزند آپ پر سلام ہو اے نمائندۂ خدا اور نمائندۂ خدا کے فرزند سلام ہوآپ پر اے کتاب مسطور کے حامل۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ التَّوْرٰةِ وَالْاِنْجِيْلِ وَالزَّبُوْرِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَرِيْكَ الْقُرْاٰنِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمُوْدَ الدِّيْنِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ حِكْمَةِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ حِطَّةِ الَّذِىْ مَنْ دَخَلَهٗ كَانَ مِنَ الْاٰمِنِيْنَ۔

AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA WAARITHA AT-TAWRAATI WAL-INJEELI WAZ-ZABOOR. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA AMEENA AR-RAHMAAN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA SHAREEKA AL-QUR'AAN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA 'AMOODA AD-DEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA BAABA HIKMATI RABBI AL-'AALAMEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA BAABA HITTATIN ALLAZEE MAN DAKHALAHOO KAANA MINA AL-AAMINEEN.

Peace be on you, O the inheritor of the Tawrat, Injeel, and Zuboor! Peace be on you, O the administrator of the divine mercy! Peace be on you, O the part and parcel of the Holy Quran! Peace be on you, O the pivot of the religion of Allah! Peace be on you, O the gateway to the wisdom of the Lord of the worlds! Peace be on you, O the door of salvation through which whoso is allowed to enter gets amnesty!

آپ پر سلام ہو اے توریت انجیل اور زبور کے وارث آپ پر سلام ہو اے رحمٰن کے امین آپ پر سلام ہو اے ہم مرتبۂ قرآن آپ پر سلام ہو اے دین کے ستون آپ پر سلام ہو اے جہانوں کے رب کی حکمت کے دروازہ سلام ہو آپ پر اے باب حطہ کہ جو اس سے گزرے وہ امن پانے والوں میں ہے۔

Free to read, copy and share

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْبَةَ عِلْمِ اللهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْضِعَ سِرِّ اللهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللهِ وَابْنَ ثَارِهٖ وَالْوِتْرَ الْمَوْتُوْرَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى الْاَرْوَاحِ الَّتِيْ حَلَّتْ بِفِنَآئِكَ وَاَنَاخَتْ بِرَحْلِكَ بِاَبِيْ اَنْتَ وَاُمِّيْ وَنَفْسِيْ يَا اَبَا عَبْدِ اللهِ لَقَدْ عَظُمَتِ الْمُصِيْبَةُ وَجَلَّتِ الرَّزِيَّةُ بِكَ عَلَيْنَا وَعَلٰى جَمِيْعِ اَهْلِ الْاِسْلَامِ۔

AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA 'AYBATA 'ILMI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA MAWDI'A SIRRI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA THAARA ALLAAHI WABNA THAARIHEE WAL-WITRA AL-MAWTOOR. AS-SALAAMU 'ALAYKA WA'ALAA AL-ARWAAHI ALLATEE HALLAT BIFINAA'IKA WA-ANAAKHAT BIRAHLIKA BI-ABEE ANTA WA-UMMEE WANAFSEE YAA ABAA 'ABDI ALLAAHI LAQAD 'AZUMATI AL-MUSEEBATU WAJALLATI AR-RAZIYYATU BIKA 'ALAYNAA WA'ALAA JAMEE'I AHLI AL-ISLAAM.

Peace be on you, O the treasure of the divine knowledge! Peace be on you, O the depository of the confidential and privileged matters of Allah! Peace be on you, O he whose blood-claimer is Allah, He is the blood-claimer of your father also, as those who persecuted you, your relatives and friends have not been punished for their crimes. Peace be on you, and on the souls of those who came and stayed with you in your camp for good. I, my father and mother are at your disposal O Aba Abdillah Verily, terrible was the calamity, and your suffering casts gloom upon us and on all the Muslims.

آپ پر سلام ہو اے علمِ الٰہی کے خزانے، آپ پر سلام ہو اے رازِ الٰہی کے مقام سلام ہو آپ پر اے خونِ خدا اور خونِ خدا کے فرزند اور اے وہ تنہا (مقتول) جس کا بدلہ لیا جانا ہے آپ پر سلام ہو اور ان کی روحوں پر کہ جو آپ کے آستانے پر اتریں اور آپ کے احاطے میں جن کی سواریاں بیٹھیں آپ پر میرے ماں باپ قربان اور میں بھی اے ابا عبداللہ ! آپ کے مصائب بہت بڑے اور آپ کا سوگ بہت زیادہ ہے ہم پر اور تمام اہل اسلام پر۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

فَلَعَنَ اللهُ اُمَّةً اَسَّسَتْ اَسَاسَ الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ وَلَعَنَ اللهُ اُمَّةً دَفَعَتْكُمْ عَنْ مَقَامِكُمْ وَاَزَالَتْكُمْ عَنْ مَرَاتِبِكُمُ الَّتِىْ رَتَّبَكُمُ اللهُ فِيْهَا بِاَبِىْٓ اَنْتَ وَاُمِّىْ وَنَفْسِىْ يَا اَبَا عَبْدِ اللهِ۔

FALA'ANA ALLAAHU UMMATAN ASSASAT ASAASA AZ-ZULMI WAL-JAWRI 'ALAYKUM AHLA AL-BAYTI WALA'ANA ALLAAHU UMMATAN DAFA'ATKUM 'AN MAQAAMIKUM WA-AZAALATKUM 'AN MARAATIBIKUMU ALLATEE RATTABAKUMU ALLAAHU FEEHAA BI-ABEE ANTA WA-UMMEE WANAFSEE YAA ABAA 'ABDI ALLAAH.

So, curse of Allah be on those who planted the seeds of hostility persecution and organised cruelty to crush you and your family Curse of Allah be on those who took away your rightful office from you, and set aside your authority. consolidated by Allah. I, my father and mother are at your disposal O Aba Abdillah!

پس خدا کی لعنت ہو اس گروہ پر جس نے آپ اہل بیتؑ نبوت پر ظلم و ستم کی بنیاد رکھی اور خدا کی لعنت ہو اس گروہ پر جس نے آپ کو آپ کے مقام سے ہٹائے رکھا اور آپ کو ان مرتبوں سے دور رکھا جو خدا نے آپ کے لئے مقرر کیے تھے قربان ہوں آپ پر میرے ماں باپ اور میں بھی اے ابا عبداللہؑ !

Free to read, copy and share

اَشْهَدُ لَقَدِ اقْشَعَرَّتْ لِدِمَآئِكُمْ اَظِلَّةُ الْعَرْشِ مَعَ اَظِلَّةِ الْخَلَآئِقِ وَبَكَتْكُمُ السَّمَآءُ وَالْاَرْضُ وَسُكَّانُ الْجِنَانِ وَالْبَرِّ وَالْبَحْرِ صَلَّى اللهُ عَلَيْكَ عَدَدَ مَا فِيْ عِلْمِ اللهِ لَبَّيْكَ دَاعِيَ اللهِ اِنْ كَانَ لَمْ يُجِبْكَ بَدَنِيْ عِنْدَ اسْتِغَاثَتِكَ وَلِسَانِيْ عِنْدَ اسْتِنْصَارِكَ فَقَدْ اَجَابَكَ قَلْبِيْ وَسَمْعِيْ وَبَصَرِيْ۔

ASHHADU LAQADI IQSHA'ARRAT LIDIMAA'IKUM AZILLATU AL-'ARSHI MA'A AZILLATI AL-KHALAA'IQI WABAKATKUMU AS-SAMAA'U WAL-ARDU WASUKKAANU AL-JINAANI WAL-BARRI WAL-BAHRI SALLAA ALLAAHU 'ALAYKA 'ADADA MAA FEE 'ILMI ALLAAHI LABBAYKA DAA'IYA ALLAAHI IN KAANA LAM YUJIBKA BADANEE 'INDA ISTIGHAATHATIKA WALISAANEE 'INDA ISTINSAARIKA FAQAD AJAABAKA QALBEE WASAM'EE WABASAREE.

I bear witness that, verily, the foundation of the Arsh shuddered and jolted when your blood spilled over the sand and every living being shivered and trembled; the heavens and the earth, the dwellers of Paradise, the inhabitants of land and waters, one and all, were in tears, sad and troubled. Blessings of Allah be on you, count and measure of which Allah alone knows. Here I am for your service O he who invited the people unto Allah. Although I could not put myself (bodily) at your disposal when you asked for help, and could not declare my readiness to help you when you sought support, but my mind and soul, my understanding and insight, are at your beck and call.

میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ حضرات کے خون بہائے جانے پر عرش کے سائے لرز گئے اور موجودات کے سائے تھرا گئے آپ پر آسمان و زمین، اہلِ جنت اور خشکیوں اور سمندروں کے رہنے والے روئے ہیں آپ پر خدا رحمت کرے اتنی جتنی اس کے علم میں ہے اے خدا کی طرف بلانے والے حاضر ہوں اگرچہ میرے جسم نے آپ کے استغاثے کے وقت لبیک نہیں کہی اور میری زبان نے آپ کی طلبِ نصرت کے وقت جواب نہیں دیا لیکن آپ کو میرے دل میرے کان اور آنکھ نے لبیک کہی۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

سُبْحَانَ رَبِّنَا اِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُوْلًا۔ اَشْهَدُ اَنَّكَ طُهْرٌ طَاهِرٌ مُطَهَّرٌ مِّنْ طُهْرٍ طَاهِرٍ مُّطَهَّرٍ طَهُرْتَ وَطَهُرَتْ بِكَ الْبِلَادُ وَطَهُرَتْ اَرْضٌ اَنْتَ بِهَا وَطَهُرَ حَرَمُكَ۔ اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَمَرْتَ بِالْقِسْطِ وَالْعَدْلِ وَدَعَوْتَ اِلَيْهِمَا وَاَنَّكَ صَادِقٌ صِدِّيْقٌ صَدَّقْتَ فِيْمَا دَعَوْتَ اِلَيْهِ وَاَنَّكَ ثَارُ اللهِ فِيْ الْاَرْضِ۔

SUBHAANA RABBINAA IN KAANA WA'DU RABBINAA LAMAF'OOLAA. ASHHADU ANNAKA TUHRUN TAAHIRUN MUTAHHARUN MIN TUHRIN TAAHIRIN MUTAHHARIN TAHURTA WATAHURAT BIKA AL-BILAADU WATAHURAT ARDUN ANTA BIHAA WATAHURA HARAMUK. ASHHADU ANNAKA QAD AMARTA BIL-QISTI WAL-'ADLI WADA'AWTA ILAYHIMAA WA-ANNAKA SAADIQUN SIDDEEQUN SADDAQTA FEEMAA DA'AWTA ILAYHI WA-ANNAKA THAARU ALLAAHI FEE AL-ARD.

Glory be to our Lord, that the promise of our Lord is certainly fulfilled. I bear witness that you are pure purity purified; and the offspring of purified pure purity, you are pure and the land where you are present is rendered pure, and the earth wherein you are resting has been purified, and also your Holy “Haram”. I bear witness that, verily, you justly and fairly dealt with people, and advised them to adhere to justice and fairplay. Verily, you are the truthful who kept his word, told the truth and proved true that unto which you invited the people. Verily, you stood up for Allah in the earth.

پاک ہے ہمارا رب کیوں کہ ہمارے رب کا وعدہ ضرور پورا ہو گا میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ پاک و پاکیزہ ہیں پاک و پاکیزہ خاندان سے ہیں اصل سے آپ پاک ہیں آپ کے ذریعے شہر پاک ہوئے ہیں اور زمین پاک ہوئی جس میں آپ ہیں اور پاک ہے آپ کا یہ حرم، میں گواہی دیتا ہوں کہ یقیناً آپ نے حکم دیا ہے برابری اور انصاف کا اور لوگوں کو اسی طرف بلایا بے شک آپ سچے ہیں بہت ہی سچے جو دعوت آپ نے دی اس میں آپ سچے ہیں اور بے شک زمین میں آپ کا ہی خون ہے جس کا بدلہ خدا لے گا۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَاَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ عَنِ اللهِ وَعَنْ جَدِّكَ رَسُوْلِ اللهِ وَعَنْ اَبِيْكَ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَعَنْ اَخِيْكَ الْحَسَنِ وَنَصَحْتَ وَجَاهَدْتَ فِيْ سَبِيْلِ اللهِ وَعَبَدْتَهٗ مُخْلِصًا حَتّٰى اَتٰيكَ الْيَقِيْنُ فَجَزَاكَ اللهُ خَيْرَ جَزَآءِ السَّابِقِيْنَ وَصَلَّى اللهُ عَلَيْكَ وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا۔

WA-ASHHADU ANNAKA QAD BALLAGHTA 'ANI ALLAAHI WA'AN JADDIKA RASOOLI ALLAAHI WA'AN ABEEKA AMEERI AL-MU'MINEENA WA'AN AKHEEKA AL-HASANI WANASAHTA WAJAAHADTA FEE SABEELI ALLAAHI WA'ABADTAHOO MUKHLISAN HATTAA ATAAKA AL-YAQEENU FAJAZAAKA ALLAAHU KHAYRA JAZAA'I AS-SAABIQEENA WASALLAA ALLAAHU 'ALAYKA WASALLAMA TASLEEMAA.

I bear witness that, verily you fulfilled the task for which you were commissioned by Allah by your grandfather, the Messenger of Allah, by your father, the Ameerul Moomineen by your brother, Hasan; gave sincere advice and strived in the way of Allah, and worshipped Him sincerely till the inevitable came unto you Therefore, Allah rewarded you the best reward ever won and indeed blessed you and greeted you.

میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ نے تبلیغ کی خدا کی طرف سے اپنے نانا رسولؐ خدا کی طرف سے اپنے والد امیر المومنینؑ کی طرف سے اور اپنے بھائی حسنؑ کی طرف سے خیر اندیشی فرمائی اور خدا کی راہ میں جہاد کیا اور اس کی عبادت کی خالص ہو کر یہاں تک کہ شہید ہو گئے پس خدا آپ کو جزا دے اس سے بڑھ کر جو پہلے والوں کو دی۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ وَّصَلِّ عَلَى الْحُسَيْنِ الْمَظْلُوْمِ الشَّهِيْدِ الرَّشِيْدِ قَتِيْلِ الْعَبَرَاتِ وَاَسِيْرِ الْكُرُبَاتِ صَلٰوةً نَامِيَةً زَاكِيَةً مُبَارَكَةً يَّصْعَدُ اَوَّلُهَا وَلَا يَنْفَدُ اٰخِرُهَا اَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلٰى اَحَدٍ مِّنْ اَوْلَادِ اَنْبِيَآئِكَ الْمُرْسَلِيْنَ يَا اِلٰهَ الْعٰلَمِيْنَ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WASALLI 'ALAA AL-HUSAYNI AL-MAZLOOMI ASH-SHAHEEDI AR-RASHEEDI QATEELI AL-'ABARAATI WA-ASEERI AL-KURUBAATI SALAATAN NAAMIYATAN ZAAKIYATAN MUBAARAKATAN YAS'ADU AWWALUHAA WALAA YANFADU AAKHIRUHAA AFDALA MAA SALLAYTA 'ALAA AHADIN MIN AWLAADI ANBIYAA'IKA AL-MURSALEENA YAA ILAAHA AL-'AALAMEEN.

O Allah send blessings on Muhammad and on the children of Muhammad, and send blessings on the much wronged martyr, Hussain, who showed the right path, who bathed in tears, whom sorrows surrounded from all sides, growing, prompt and multiplying blessings, let its beginning begin from the highest height, let not its end run out much and more blessings that Thou had bestowed on any of the children of Thy prophets and Messengers. O the God of the worlds.

خدا درود بھیجے آپ پر اور سلام بھیجے جو سلام کا حق ہے اے معبود! محمدؐ و آل محمدؐ پر رحمت نازل کر اور رحمت فرما حسینؑ پر جو مظلوم شہید دانش مند ہیں وہ مقتول ہیں جن پر آنسو بہائے گئے اور جو مشکلوں میں گھر گئے رحمت کر بڑھنے والی پاکیزہ برکت والی کہ آغاز ہی سے بڑھنے لگے اور وہ کبھی ختم نہ ہو ایسی برتر رحمت جو تو نے اپنے نبیوں کی اولاد میں سے کسی فرد پر کی ہو اے جہانوں کے معبود۔

> Then kiss the holy grave and place your right cheek on the grave, then place your left cheek upon it, circle the grave and kiss all around it.

> اب قبرِ مبارک پر بوسہ دے اپنا دایاں رخسار اس پر رکھے پھر بایاں رخسار رکھے اس کے بعد قبر کے گرد چکر لگائے اور چاروں گوشوں پر بوسہ لے۔

Ziyarat J.Ali Akbar (a)

> Then go to the footside of the grave and stand near the head of Ali Akbar (a) and recite...

> شیخ مفیدؒ فرماتے ہیں: اس کے بعد شہزادہ علی اکبر ابن الحسینؑ کی ضریح کی طرف جائے اور اس کے نزدیک کھڑے ہو کر کہے۔۔۔

Free to read, copy and share

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الصِّدِّيْقُ الطَّيِّبُ الزَّكِيُّ الْحَبِيْبُ الْمُقَرَّبُ وَابْنَ رَيْحَانَةِ رَسُوْلِ اللهِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ شَهِيْدٍ مُحْتَسِبٍ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهٗ مَا اَكْرَمَ مَقَامَكَ وَاَشْرَفَ مُنْقَلَبَكَ۔

AS-SALAAMU 'ALAYKA AYYUHAA AS-SIDDEEQU AT-TAYYIBU AZ-ZAKIYYU AL-HABEEBU AL-MUQARRABU WABNA RAYHAANATI RASOOLI ALLAAH. AS-SALAAMU 'ALAYKA MIN SHAHEEDIN MUHTASIBIN WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUHOO MAA AKRAMA MAQAAMAKA WA-ASHRAFA MUNQALABAK.

Peace be upon you, O veracious, pure, immaculate, dear, favorite, and son of the basil of Allah's Messenger. Peace be upon you as you are steadfast martyr. Allah's mercy and blessings be upon you. How noble your position is and how honorable your seat is.

آپ پر سلام ہو اے صدیق پاکیزہ مطہر دوست مقرب خدا، حسینؑ کے فرزند جو رسولؐ اللہ کے خوشبودار پھول ہیں آپ پر سلام ہو اے شہیدِ خیر اندیش خدا کی رحمت اور اس کی برکات ہوں کس قدر بلند ہے آپ کا مقام اور کتنی اعلیٰ ہے آپ کی بازگشت۔

اَشْهَدُ لَقَدْ شَكَرَ اللهُ سَعْيَكَ وَاَجْزَلَ ثَوَابَكَ وَاَلْحَقَكَ بِالذُّرْوَةِ الْعَالِيَةِ حَيْثُ الشَّرَفُ كُلُّ الشَّرَفِ وَفِي الْغُرَفِ السَّامِيَةِ كَمَا مَنَّ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَكَ مِنْ اَهْلِ الْبَيْتِ الَّذِيْنَ اَذْهَبَ اللهُ عَنْهُمُ الرِّجْسَ وَطَهَّرَهُمْ تَطْهِيْرًا۔

ASHHADU LAQAD SHAKARA ALLAAHU SA'YAKA WA-AJZALA THAWAABAKA WAL-HAQAKA BIZ-ZARWATI AL-'AALIYATI HAYTHU ASH-SHARAFU KULLU ASH-SHARAFI WAFEE AL-GHURAFI AS-SAAMIYATI KAMAA MANNA 'ALAYKA MIN QABLU WAJA'ALAKA MIN AHLI AL-BAYTI ALLAZEENA AZHABA ALLAAHU 'ANHUMU AR-RIJSA WATAHHARAHUM TAT-HEERAA.

I bear witness that Allah thanked you for your efforts, magnified your rewards, and joined you to the exalted summit where there is the entire honor in the elevated chambers. Similarly, He had bestowed upon you and made you one of the members of the Household of the Prophet from whom Allah removed filth and whom He purified with thorough purification.

میں گواہی دیتا ہوں کہ یقیناً خدا نے آپ کی کوشش پسند فرمائی آپ کا ثواب بڑھایا اور پہنچا دیا آپ کو بہت اونچے مقام پر کہ جہاں ہر شرف موجود ہے اور آپ کو بلند ترین قصر عطا فرمایا ہو جیسا کہ اس نے پہلے بھی آپ پر احسان کیا اور آپ کو اہل بیتؑ میں قرار دیا کہ جن سے خدا نے ہر ناپاکی کو دور رکھا اور انہیں پاک و پاکیزہ رکھا جیسے پاکیزہ رکھنے کا حق ہے۔

Free to read, copy and share

صَلَوَاتُ اللهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهٗ وَرِضْوَانُهٗ فَاشْفَعْ اَيُّهَا السَّيِّدُ الطَّاهِرُ اِلٰى رَبِّكَ فِيْ حَطِّ الْاَثْقَالِ عَنْ ظَهْرِيْ وَتَخْفِيْفِهَا عَنِّيْ وَارْحَمْ ذُلِّيْ وَخُضُوْعِيْ لَكَ وَلِلسَّيِّدِ اَبِيْكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْكُمَا۔

SALAWAATU ALLAAHI 'ALAYKA WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUHOO WARIDWAANUHOO FASHFA' AYYUHAA AS-SAYYIDU AT-TAAHIRU ILAA RABBIKA FEE HATTI AL-ATHQAALI 'AN ZAHREE WATAKHFEEFIHAA 'ANNEE WARHAM ZULLEE WAKHUDOO'EE LAKA WALILSSAYYIDI ABEEKA SALLAA ALLAAHU 'ALAYKUMAA.

Allah's blessings, mercy, benedictions, and pleasure be upon you. So, O pure master, (please) intercede for me with your Lord so that He may unburden and relieve me from the loads (of sins) that I carry on my back. And (please) have mercy upon my humbleness and submission to you and to the master, your father. May Allah bless you both.

خدا کا درود ہو آپ پر اس کی رحمت ہو اور اس کی برکات ہوں اور خوشنودی پس میری سفارش کریں اے سید پاک اپنے رب سے تاکہ وہ میری پشت سے گناہوں کا بوجھ اتاردے اور میرا بوجھ ہلکا کردے اور رحم کرے میری ذلت و عاجزی پر جو آپ کے اور آپ کے والد بزرگوار کے سامنے کی ہے خدا رحمت کرے آپ دونوں پر۔

> Touch your body to the purified grave and recite...

> پھر اپنے آپ کو قبرِ مبارک سے لپٹا کر کہے۔۔۔

زَادَ اللهُ فِيْ شَرَفِكُمْ فِي الْاٰخِرَةِ كَمَا شَرَّفَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَاَسْعَدَكُمْ كَمَآ اَسْعَدَ بِكُمْ وَاَشْهَدُ اَنَّكُمْ اَعْلَامُ الدِّيْنِ وَنُجُوْمُ الْعَالَمِيْنَ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔

ZAADA ALLAAHU FEE SHARAFIKUM FEE AL-AAKHIRATI KAMAA SHARRAFAKUM FEE AD-DUNYAA WA-AS'ADAKUM KAMAA AS'ADA BIKUM WA-ASHHADU ANNAKUM A'LAAMU AD-DEENI WANUJOOMU AL-'AALAMEENA WAS-SALAAMU 'ALAYKUM WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH.

May Allah increase your honor in the Hereafter in the same way as He honored you in this world and may He bless you in the same way as He blessed others on account of you. And I bear witness that you are the signposts of the religion and the stars of the worlds. Peace and Allah's mercy and blessings be upon you.

خدا آپ کے شرف میں یومِ آخرت میں اضافہ کرے جیسا کہ شرف بخشا اس نے آپ کو دنیا میں اور سعادت بخشے جیسے آپ کے ذریعے دوسروں کو سعادت بخشی میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ دین کے پرچم اور جہانوں کے ستارے ہیں اور آپ پر سلام ہو خدا کی رحمت ہو اور اس کی برکات ہوں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

Ziyarat Martyrs of Karbala

> Then come to the door which is at the footside of Ali Akbar (a), and turn your attention to all other martyrs and recite...

> پھر دروازے کی طرف آئے جہاں پر جناب علی اکبرؑ کے قدم ہیں وہاں پر اپنا رُخ دیگر شہداء کی طرف کرتے ہوے کہے۔۔۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا اَنْصَارَ اللهِ وَاَنْصَارَ رَسُوْلِهٖ وَاَنْصَارَ عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ طَالِبٍ وَاَنْصَارَ فَاطِمَةَ وَاَنْصَارَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ وَاَنْصَارَ الْاِسْلَامِ۔ اَشْهَدُ اَنَّكُمْ لَقَدْ نَصَحْتُمْ لِلهِ وَجَاهَدْتُمْ فِيْ سَبِيْلِهٖ فَجَزَاكُمُ اللهُ عَنِ الْاِسْلَامِ وَاَهْلِهٖ اَفْضَلَ الْجَزَآءِ فُزْتُمْ وَاللهِ فَوْزًا عَظِيْمًا يَا لَيْتَنِيْ كُنْتُ مَعَكُمْ فَاَفُوْزَ فَوْزًا عَظِيْمًا۔ اَشْهَدُ اَنَّكُمْ اَحْيَآءٌ عِنْدَ رَبِّكُمْ تُرْزَقُوْنَ۔ اَشْهَدُ اَنَّكُمُ الشُّهَدَآءُ وَالسُّعَدَآءُ وَاَنَّكُمُ الْفَآئِزُوْنَ فِيْ دَرَجَاتِ الْعُلٰى وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔

AS-SALAAMU 'ALAYKUM YAA ANSAARA ALLAAHI WA-ANSAARA RASOOLIHEE WA-ANSAARA 'ALIYYI IBNI ABEE TAALIBIN WA-ANSAARA FAATIMATA WA-ANSAARA AL-HASANI WAL-HUSAYNI WA-ANSAARA AL-ISLAAM. ASHHADU ANNAKUM LAQAD NASAHTUM LILLAAHI WAJAAHADTUM FEE SABEELIHEE FAJAZAAKUMU ALLAAHU 'ANI AL-ISLAAMI WA-AHLIHEE AFDALA AL-JAZAA'I FUZTUM WALLAAHI FAWZAN 'AZEEMAN YAA LAYTANEE KUNTU MA'AKUM FA-AFOOZA FAWZAN 'AZEEMAA. ASHHADU ANNAKUM AHYAA'UN 'INDA RABBIKUM TURZAQOON. ASHHADU ANNAKUMU ASH-SHUHADAA'U WAS-SU'ADAA'U WA-ANNAKUMU AL-FAA'IZOONA FEE DARAJAATI AL-'ULAA WAS-SALAAMU 'ALAYKUM WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH.

Peace be upon you all, O supporters of Allah supporters of His Messenger, supporters of Ali the son of Abu Talib supporters of Fatima, supporters of Hasan and Hussain, and supporters of Islam. I bear witness that you indeed acted sincerely for the sake of Allah and strove sincerely in His way. So, may Allah reward you on behalf of Islam and its people with the best of rewarding. By Allah I swear, you did win a great success. I wish I were with you so that I would win a great success. I bear witness that you are alive with your Lord, receiving sustenance. I bear witness that you are the true martyrs and the true happy ones and you are the winners in the most elevated ranks. Peace and Allah’s mercy and blessings be upon you.

سلام ہو تم سب پر اے خدا کے حامیو ! اس کے رسولؐ کے مددگار علیؑ ابن ابی طالبؑ کے طرف دارو سیدہ فاطمہؑ کے خادمو اور حسنؑ و حسینؑ کا ساتھ دینے والو اور اسلام کی حمایت کرنے والو میں گواہی دیتا ہوں کہ تم نے خدا کی خاطر خیر خواہی کی اور اس کی راہ میں جہاد کیا پس خدا جزا دے آپ کو اسلام و اہلِ اسلام کی طرف سے بہترین جزا قسم بخدا ! تم سب بڑی کامیابی حاصل کر گئے ہو اے کاش کہ میں بھی تمہارے ہمراہ ہوتا تو بڑی کامیابی پالیتا میں گواہی دیتا ہوں کہ تم سب اپنے رب کے ہاں زندہ ہو رزق پاتے ہو میں گواہی دیتا ہوں کہ تم شہید ہو اور خوش بخت ہو اور بے شک تم لوگ بڑے بلند درجوں تک پہنچے ہوئے ہو اور سلام ہو تم سب پر خدا کی رحمت ہو اور اس کی برکات ہوں۔

Free to read, copy and share

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

> You should then return to the place near the head of Imam Husain (a), offer 2 rakat namaze ziyarat, supplicate Almighty Allah as much as you can, and pray for yourself, your family members, your parents, and your friends, because any prayer in the holy shrine of Imam Husain (a) shall never be rejected.

> اس کے بعد امام حسینؑ کے سرہانے کی طرف آجائے اور وہاں اپنے فرزندوں اپنے ماں باپ اور بہن بھائیوں کے لئے بہت زیادہ دعائیں مانگے کیوں کہ امام حسینؑ کے روضۂ مبارک پر دعا کرنے والے کی دعا اور سوال کرنے والے کا سوال رد نہیں کیا جاتا۔

Printed from https://fzic.org/library/ziyarat/1st-rajab-1315 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.